



Gabriel Merino

Electroterapia

Humorada en un acto y tres cuadros, original y en verso, parodia del drama en cinco actos Electra

PERSONAJES

**PECTRA
LA SEÑÁ EVA
VOZ DE MUJER
MAXIMINO
EL URBANO**

SANTONJA
CUESTA
CHICO 1.ºSR. SORIANO.
CHICO 2.ºSR. OTERO.
Dos guardias de orden público que no hablan.
Varios comparsas niños.
Un perrito de lanas.

La acción en Madrid. Época actual.

Acto único

Cuadro I

Telón corto de sala. Trastienda de una casa de préstamos. Forillo de anaquelaría con ropas y efectos. Puertas en los primeros términos laterales.

Escena I

LA SEÑÁ EVA y EL URBANO, que hacen salida por el foro.

LA SEÑÁ EVA No descanso en todo el día,
¡qué manera de empeñar!
Si esto sigue va a faltar
hueco en la anaquelaría.

EL URBANO Es que el negocio llevamos
de una manera muy seria...

LA SEÑÁ EVA Y es que hay la mar de miseria...
¡En buena hora lo digamos!

EL URBANO¿Y Pectra?

LA SEÑÁ EVA¿Pues recogida
en la mitad de la calle!10
¿Ése sí que es un detalle
que me tiene ya aburrída!

EL URBANO¿Válgame Dios, qué muchacha!

LA SEÑÁ EVA¿Ya de educarla desisto.
¿En toda mi vida he visto15
niña de tan poca lacha!

Escena II

Dichos y CUESTA-ARRIBA, con capa (tipo de prendero del Rastro).

CUESTA-ARRIBA¿Se puede?

EL URBANO¿Pase adelante
el amigo Cuesta-Arriba.

CUESTA-ARRIBAMuy buenas tardes, señor
Urbano y la compañía.20

LA SEÑÁ EVA¿Qué hay de bueno? ¿Se ha hecho algo?

EL URBANO¿Trae usted algunas noticias?

CUESTA-ARRIBANA más que por lo mediano:
los pañuelos de Manila

creo que se quedará²⁵
con ellos una corista,
porque se los paga un primo
de ésos de primera fila;
el remontoir lo he dejado
pa que lo lleven a vistas 30
y he vendido los pendientes,
la cadena y las sortijas.

EL URBANO; Usté es un hombre!

CUESTA-ARRIBA Mil gracias.

LA SEÑÁ EVA; Y cuánto?

CUESTA-ARRIBA; Una porquería!
(A LA SEÑÁ EVA.)
Pero como usted me dijo³⁵
que lo largara en seguida...

LA SEÑÁ EVA; Claro!... Como que hace falta.

CUESTA-ARRIBA Pues nada, aquí está la guita.
(Saca la cartera y cuenta unos billetes que entrega a
LA SEÑÁ EVA.)
¡Y conste que he trabajado
como si fua cosa mía! 40

LA SEÑÁ EVA Pero ¿en cuánto se ha vendido?

CUESTA-ARRIBA En treinta duros.

LA SEÑÁ EVA (Rápidamente.)
¡Mentira!

CUESTA-ARRIBA (Ofendido.)
¿Qué dice usté, señá Eva?

LA SEÑÁ EVA (Transición.)

Déjeme usted que prosiga.
¡Mentira... parece que estén 45
las cosas tan remalismas!

CUESTA-ARRIBA Rematás del todo... Y eso
que aunque está mal que lo diga,
a correr con las alhajas
no hay quien me gane.

EL URBANO Es la fija. 50
¡Parece que ha sido usted
ratero toda su vida!

CUESTA-ARRIBA (Escamado.)
¿Qué dice usted?...

EL URBANO No se ofenda,
es un decir.

CUESTA-ARRIBA ¡Ah, créala!

EL URBANO (Aparte.)
Éste lo menos se guarda 55
otros treinta de propina.

LA SEÑÁ EVA (Aparte.)
¡Es un corredor que corre
hasta perderse de vista!
(LA SEÑÁ EVA guarda en el bolsillo el dinero.)

EL URBANO Pues a primeros de mes
le daré a usted otras cosillas 60
que cumplen en esa fecha.

CUESTA-ARRIBA Como usted guste.
(Pausa.)
¿Y la chica?

LA SEÑÁ EVA ¿No la ha visto usted en la calle?

CUESTA-ARRIBANo me he fijado.

LA SEÑÁ EVA Esa niña
nos va a matar a disgustos.65

CUESTA-ARRIBADéjela ustedé, ¡pobrecilla!
A su edad es natural
que se divierta la chica.

LA SEÑÁ EVA ¡Pero, hijo, si es una golfa
que no para en todo el día!70

EL URBANO (Con maliciosa intención.)
Pus miste, a mí no me extraña,
son costumbres de familia.
Su madre... ya sabe ustedé
que era una bala perdida...

CUESTA-ARRIBA (Dramático.)
¿Que su madre...?

EL URBANOSí.

CUESTA-ARRIBA (Transición cómica. En tono chulesco.)
¡Ay, su madre!75
(Suspira, solloza y se atraganta.)

EL URBANO ¿Qué le pasa a ustedé?

CUESTA-ARRIBA (Disimulando.)
Una angina,
que me está dando la lata
hace tres o cuatro días.

EL URBANO Cuando yo recogí a Pectra...
Y, por cierto, que entoavía80
no he entendido por qué han puesto
nombre tan raro a esa niña...

CUESTA-ARRIBA Yo se lo explicaré a ustés,
porque estoy en la combina.
Pectra es una contracción⁸⁵
extraña de Pectronila,
que era el nombre de la madre.

LA SEÑÁ EVA; Pues cualquiera lo adivina!

CUESTA-ARRIBA Son capricchos del ingenio.

EL URBANO Me pacsman esas noticias. 90
(Recalcando mucho todas las ces.)

CUESTA-ARRIBA Adelante.

EL URBANO Usté ya sabe
que serví en la Policía
urbana bastante tiempo
y que al dejar las insignias
municipales fui y puse⁹⁵
casa de empeños. La chica,
que se había quedao sola
por muerte de su familia
más cercana, con la cual
yo no me traté en la vida,¹⁰⁰
porque su madre oservaba
una conduta aireadísima...

CUESTA-ARRIBA; Ejem! ¡Ejem!
(Tose y se emociona de nuevo.)

EL URBANO; Otra vez?
(Con sorna.)
¡Cuídese usted esas anginas!

CUESTA-ARRIBA No es nada, prosiga usted.¹⁰⁵

EL URBANO Pues me traje a mi sobrina
para el mostrador, porque ella
al parecer era lista

y dispuesta y laboriosa...

LA SEÑÁ EVA Pero hijo, a los pocos días
dio en escaparse a la calle
a charlar con las vecinas...

EL URBANOO a jugar con los chiquillos,
que es su constante manía,
porque hay que advertir que los
chiquillos son su delicia.
Y en fin, que ya no hay quien pueda
sujetar aquí a esa chica.

LA SEÑÁ EVA Y por si esto fuera poco,
se ha hecho además muy amiga
de Maximino, el albéitar
de enfrente, y se pasa el día
viendo poner herraduras
y curar caballerías.

CUESTA-ARRIBA Eso demuestra aficiones
delicadas.

LA SEÑÁ EVA ¡Y finísimas!

Escena III

Dichos y SANTONJA por el foro con levitón negro y sombrero de copa.
Tipo sacristanesco. Lleva en la mano un gran rosario.

SANTONJA Alabado sea Dios.

LA SEÑÁ EVA Él le guarde.

SANTONJA Ave María.

EL URBANO (Aparte.)
Ya está aquí el Año Cristiano,
el Santoral... ¡y la Biblia! 130

CUESTA-ARRIBA ¿Qué tal, amigo Santonja?

SANTONJA (Con marcada beatitud.)
Pues tirando de esta vida
hasta que el Señor se acuerde
de mi persona humildísima.

EL URBANO ¿Qué? ¿Trae usted algo de nuevo? 135
¿Qué hay por esas sacristías?...

SANTONJA Que el mundo está pervertido,
que la humanidad peligra
y que las almas se pierden
con facilidad que indigna. 140

CUESTA-ARRIBA (Aparte.)
Adiós, ya empieza el sermón.

SANTONJA (Indignado.)
Ahora mismo en la herrería
he visto a Pectra jugando.

LA SEÑÁ EVA ¡Toma! Vaya una noticia;
allí está constantemente. 145

SANTONJA Pues eso a mí no me digan
que está bien.

CUESTA-ARRIBA No estará bien,
pero tampoco la chica
comete un crimen estando
allí un rato distraída. 150
El veterinario siempre
la obsequia con golosinas

y los chicos, ya se sabe,
donde ven calor, se arriman.
Y la pobre que no tiene¹⁵⁵
ni el calor de la familia
y que ve que en el invierno
está esta casa muy fría
sin braseros, ni choubeskys,
ni cok, ni cisco, ni encina,¹⁶⁰
pues, ¡claro!, se va a la fragua
y se calienta la chica.

SANTONJA (Sentenciosamente.)
¡Ese fuego es peligroso!

CUESTA-ARRIBA ¡Basta con que usted lo diga!

SANTONJA (En tono poéticamente cursi.)
¡En él quemará sus alas¹⁶⁵
la gentil mariposilla!

CUESTA-ARRIBA (Con mucha guasa.)
¡Gachó, me resulta usted
un tomo de poesías!

(Ruido de cascabeles dentro.)

LA SEÑÁ EVAME parece que oigo ruido.
(Al foro.)

EL URBANO ¡Justo! ¡Ya está aquí la chica!¹⁷⁰

Escena IV

Dichos, PECTRA y MAXIMINO. Ella con un látigo y sosteniendo con la otra mano las bridas de un cinto de cascabeles que MAXIMINO lleva rodeado a la cintura.

PECTRA;Arre, caballo!
(Sonando el látigo. Dan una vuelta por la escena.)

SANTONJA (Indignado.)
¿Qué es esto?

PECTRA;So!... Ya basta.

LA SEÑÁ EVA (Incomodada.)
¡Pero niña!
¿Qué confianzas son éstas?

MAXIMINO Déjela usted, ¡pobrecilla!
Le gusta jugar y yo
me presto por divertirla.

PECTRA Bueno, luego seguiremos.
(Quitándole el cinto.)
Y a todo esto, buenos días.

LA SEÑÁ EVA Pero ¿cuándo tendrás juicio?

PECTRA No tendré juicio en la vida. 180

CUESTA-ARRIBA (Aparte a SANTONJA.)
¿Lo ve usted? ¡Si hay que comérsela!
¡A mí me encanta esta chica!

SANTONJA (Aparte.)
En cambio a mí me da cien
patadas en la barriga.

EL URBANO (Fijándose en los bolsillos del delantal de PECTRA, que están atestados de papeles.)

¿Qué tienes aquí?

PECTRA Unas cartas. 185

EL URBANO ¿Unas cartas, hija mía?
(Sacándolos.)
Dirás dos o tres barajas.

PECTRA Cuestión de las simpatías
de los muchachos del barrio.

EL URBANO A ver, a ver...
(Leyendo una.)
«Señorita, 190
no sé qué pasa por mí
desde que tuve la dicha
de ver a usted...».

SANTONJA (Con sorna.)
¡Muy bonito!

EL URBANO (Leyendo otra.)
«Ayer estuve en la esquina
esperándote dos horas». 195

LA SEÑÁ EVA ¡Caracoles con la niña!

EL URBANO (Lee otra.)
«¡Me tienes loco perdío,
serrana del alma mía!».

SANTONJA (Santiguándose.)
¡Qué depravación! ¡Qué escándalo!

CUESTA-ARRIBA (Entusiasmado y riendo.)
¡Superior!... ¡Deliciosísima! 200

LA SEÑÁ EVA (Regañándola.)
¡Pectra, esto es una vergüenza!

PECTRA¿Yo qué culpa tengo, tía?
(Con ingenuidad.)
Los chicos me escriben cartas,
¿qué voy yo a hacer?

CUESTA-ARRIBARecibirlas,
tiene razón.

SANTONJA¿Qué frescura!205

EL URBANO (Muy enérgico.)
Pues todo esto se termina
tomando una decisión
enérgica con la niña.
(A PECTRA.)
Voy a ponerte a un oficio.

PECTRAMuy bien dispuesto: aprendiza210
en casa de Maximino,
contando con que él me admita.

EL URBANO¿Pero esta muchacha es tonta!

SANTONJA¿Su desahogo me admira!

PECTRAÉl mismo puede decir215
si soy torpe o si soy lista.

MAXIMINOEs verdad, me ayuda mucho,
pone cuidado y se fija;
y en los inventos, que son
mi especialidad científica,220
me secunda dignamente
y me descansa y me anima.
Porque la Electroterapia
que en mi casa se cultiva,
obteniendo en los clientes225
curaciones rapidísimas,
requiere un buen ayudante
y ella ha salido tan lista,

que los bichos que me llevan
a curar, ella los cuida.230

PECTRA (Con alegría infantil.)
Ahora tiene unos perritos,
¡huy qué cosa más bonita!
Hay uno con unas lanas
y con unas orejitas...
¡Vamos, que es una monada!235

SANTONJA (Aparte.)
¡Cuando digo que esta niña
acaba en un manicomio!

MAXIMINO (A LA SEÑÁ EVA y EL URBANO.)
Por cierto, que yo venía
a pedirles un favor
como premio a la aprendiz240
por su buen comportamiento.

EL URBANO Tú dirás.

MAXIMINO Es bien sencilla
la cosa: que mi compadre,
ya sabe usted, Juan Bautista,
aprovechando las fiestas245
de Carnaval de estos días
da en un solar de su barrio
una fiesta muy lucida.

EL URBANO ¿Hombre, sí?

MAXIMINO Un baile de máscaras,
para cuyo baile invita250
esta noche a una porción
de personas distinguidas.
Me ha dicho que de ir ustedes
le darán mucha alegría,
y que si por no dejar255
la tienda sola no iban,
que por lo menos dejen
ir un rato a la chiquilla.
(Por PECTRA.)

SANTONJA (Horrorizado.)
¿Bailecitos? ¡Vade retro!

PECTRA (Aparte, por SANTONJA.)
¡Ya está este tío que trina!260

EL URBANO Pues hombre, a mí, francamente,
no me hace gracia maldita.

LA SEÑÁ EVANi a mí. Hay que cerrar la tienda,
y eso... pues nos perjudica.
Y como ella no va a ir sola...265

CUESTA-ARRIBANo faltará compañía
si es por eso; yo me ofrezco
a acompañar a la chica
y Santonja hará lo mismo,
¿no es verdad?
(Con guasa a él.)

SANTONJA¿Yo?... ¡Ave María!270

MAXIMINOPero tendrán que vestirse,
porque es condición precisa
ir de máscara.

EL URBANO¿También
los hombres?

MAXIMINO (Muy chulo.)
¡A ver qué vida!

PECTRAEso no es inconveniente;275
entre las prendas cumplidas
tenemos una porción
de trajes de fantasía
que son muy propios del caso.
Vengan ustedes y elijan.280
(A SANTONJA, riendo.)

¡Usted si va de lechuza
le conocen en seguida!

EL URBANO y
LA SEÑÁ EVA (Reprendiéndola.)
¡Pectra!

SANTONJA ¡Insolente!

CUESTA-ARRIBA (Riendo.)
¡Ay, qué gracia!

PECTRA ¡Conque me dejas ir, tía?
(Echándose al cuello de LA SEÑÁ EVA.)

EL URBANO ¡Qué torbellino!

SANTONJA (Aparte.)
¡Esta golfa²⁸⁵
me saca de mis casillas!

PECTRA Yo ya he pensado mi traje.

EL URBANO ¿De qué vas?

PECTRA De ama de cría.

(Asombro en todos.)

SANTONJA ¡Jesús!

EL URBANO ¡Qué barbaridad!

PECTRA ¿Qué? ¿No es la ropa bonita?²⁹⁰

(Contoneándose.)
Pues poco bien que va a estarme
con collares y caídas
y una muñeca en los brazos.

SANTONJA (Aparte a EL URBANO y LA SEÑÁ EVA.)
¿Lo ve usted? Es cosa perdida.
Vengan, tenemos que hablar²⁹⁵
de cosas importantísimas.

EL URBANO (A MAXIMINO y CUESTA-ARRIBA.)
Con su permiso, un momento.

LA SEÑÁ EVA (Aparte a CUESTA-ARRIBA.)
Entretenga usted a la chica.

MAXIMINOY yo también me retiro.
Tengo que ir a una visita.³⁰⁰
(A EL URBANO y LA SEÑÁ EVA.)
¿Irán ustedes?

EL URBANOVeremos.

LA SEÑÁ EVASegún lo que se decida.

MAXIMINOPues luego vendré. Adiós, Pectra.

PECTRAAdiós, maestro.

MAXIMINO¡Monísima!

(Mutis MAXIMINO.)

SANTONJA (Aparte.)
¡Cuando digo que me escamo³⁰⁵
del maestro y la discípula!

PECTRA (Desde la puerta del foro despidiéndoles.)
Vayan sacando la ropa,
que yo entraré de seguida.

(Mutis foro LA SEÑÁ EVA, EL URBANO y SANTONJA.)

Escena V

PECTRA y CUESTA-ARRIBA. Ella, al volverse, ve que CUESTA-ARRIBA se ha quedado.

PECTRA; Ah! Pero ¿usted no se va?

CUESTA-ARRIBA; Para qué, si he de volver?³¹⁰
(Pausa. Con misterio.)
Necesitamos tener
una interviu reservá.

PECTRA; De qué se trata?

CUESTA-ARRIBA De cosas
antiguas que son muy graves.
(Con mucha importancia.)
¡Pobre niña! ¡Tú no sabes³¹⁵
qué historias tan espantosas!...

PECTRA; Dios mío!, ¿qué podrá ser?

CUESTA-ARRIBA (Muy destacado esto.)
Lo que tengo que decir

ni tú lo debes oír
ni lo puedes entender.320

PECTRAEntonces no se moleste;
¿para qué lo he de escuchar?

CUESTA-ARRIBANo hay remedio, te he de hablar
cuésteme lo que me cueste
de una manera embozada.325
(Se emboza hasta los ojos.)

PECTRA (Después de mirar a todos lados.)
Hable usted, nadie se entera.

CUESTA-ARRIBATE lo diré de manera
que tú no comprendas nada.
(Pausa. Acercándose y con mucha importancia.)
¡Yo conocí a tu mamá!

PECTRA¿Usted? ¡Pobre madre mía!330

CUESTA-ARRIBALa conocí...
(Muy serio y en tono grave.)
vin cor dia
inquiarian cáloma ya.

PECTRA¿Qué ha dicho usted?

CUESTA-ARRIBA (Conmovido.)
¡Era muy buena!

PECTRAPero tuvo mala gente
a su lado.

CUESTA-ARRIBA¿Justamente!335

PECTRA¿Jesús, Dios mío, qué pena!

(Pausa corta. Quedan los dos muy preocupados.)

CUESTA-ARRIBA No te puedes figurar
lo que gozo al contemplarte
ni lo que sufro al mirarte
sin poderlo remediar.340

PECTRA (Impaciente.)
Pero no le entiendo a usted.
Hable claro, por favor.

CUESTA-ARRIBA (En tono sentencioso.)
La conciencia es... ¡ser falor
caleóptero de mi fe!

PECTRA (Asombradísima.)
¿Cómo?

CUESTA-ARRIBA ¡Que yo soy tu amigo!345

PECTRA (Perdiendo la calma.)
Esto es un juego de prendas.

CUESTA-ARRIBA Lo mejor es que lo entiendas
sin saber lo que te digo.
Lo que sí puedo decirte
es que desde hoy te protejo;350
y que como ya soy viejo
y quiero de algo servirte,
declaro solemnemente
que es tuya mi prendería
y que si acaso algún día355
quieres ser independiente,
Pectra, no te faltarán
en ese nuevo horizonte
(Conmoviéndose mucho y casi llorando.)
¡ni una libreta en el Monte
ni una libreta de pan!360

PECTRA Pero a mí, ¿por qué razón?

CUESTA-ARRIBA ¡No preguntes, hija mía!
Tu madre... ¡por firio anchía
marfendolio escalafón!

PECTRA (Fuera de sí.)
¡Pero eso es tomarme el pelo³⁶⁵
y va usted a hacer que me cuadre!
¿Por qué al nombrar a mi madre
siempre me habla usted en camelo?

CUESTA-ARRIBA No debo decirte más;
y si Dios no lo remedia,³⁷⁰
al final de la comedia...
¡tampoco te enterarás!

PECTRA ¿Por qué no habla usted a los otros?

CUESTA-ARRIBA Porque yo no puedo hacerlo.
(Confidencialmente.)
¡Esto... no debe saberlo³⁷⁵
más que el público y nosotros!
¡Y ahora, adiós!...
(Medio mutis. Conmovido, vuelve y la coge de un brazo.
Con interés.)
¿Me llorarás
el día que yo me muera?

PECTRA Hombre, siendo su heredera...
¡Pues no faltaría más!³⁸⁰

CUESTA-ARRIBA (Va al foro.)
¡Adiós, pues, rosa temprana!

PECTRA (Deteniéndole.)
Antes quiero preguntarle,
¿qué nombre debo a usted darle?
(Pausa. Con mucha importancia.)

CUESTA-ARRIBA Pues... ¡Furcio encárabe andana!

(Mutis foro, sollozando cómicamente.)

Escena VI

PECTRA.

PECTRA ¡Espantosa confusión! 385
¿Qué pasa aquí?... No lo sé,
pero sin saber por qué
me escama esa protección.
(Pensativa.)
Me ha hablado de su conciencia,
a mi madre ha conocido 390
y luego se ha enternecido
al anunciarme la herencia.
¡Dios mío!, ¿qué podrá ser?...
Cualquiera sospecharía
la cosa... ¡Yo todavía 395
no la puedo comprender!...
(Queda pensando.)

Escena VII

Dicha y SANTONJA, foro.

SANTONJA (He visto salir a Cuesta
y aunque volverá, supongo,
para lo que me propongo
ninguna ocasión como ésta.) 400
¡Pectra!...
(Acercándose.)

PECTRA (Asustada.)
¡Ay!, ¿qué pasa?... ¿Es usted?

SANTONJA Yo, hija mía, yo, que trato
de que charlemos un rato
si no te opones.

PECTRA ¿Por qué
me he de oponer?...

SANTONJA ¿Es muy serio
lo que aquí a tratarse va!

PECTRA (¿Otra consulta?... ¿Estará
en crisis el Ministerio?)

SANTONJA Pectra, por cierta ocurrencia
que ya sabrás algún día,
es una obligación mía
y un deber de mi conciencia
el protegerte.

PECTRA (Desesperada.)
¿Un segundo
protector?... ¡No aguanto más!
¿Soy responsable de las
conciencias de todo el mundo?
(Con firme energía.)

SANTONJA Mi obligación es sagrada.
Escúchame...

PECTRA (Con energía.)
¡Se acabó!
Ya me voy cansando yo.

SANTONJA Pero hija...

PECTRA No escucho nada.

Me hace usted perder el tino
con este nuevo sermón.

SANTONJA Comprendo que mi intención
es traerte al buen camino;
quiero enseñarte a rezar, 425
que olvides tus chifladuras,
que en lugar de hacer locuras
y correr y retozar,
te hagas digna de mi elogio
y tengas siempre en la mano 430
bien el Santoral romano
o bien el Martirologio;
que dejes de visitar
esa endiablada herrería
donde te pasas el día 435
dando a las gentes que hablar
y, por último, deseo
que si al baile piensas ir
y no quieres desistir
de ese inocente recreo, 440
hagas caso de Santonja,
(Conmovido y en tono de cariñosa persuasión.)
y no vayas, hija mía,
vestida de amo de crías,
¡sino vestida de monja!

PECTRA ¿De monja? ¡Porque usted quiera! 445

SANTONJA ¡Te caerá divinamente
y es el traje más decente
para una chica soltera
que aún no ha abandonado el seno...
del hogar!

PECTRA (Llevándole aparte.)
Oiga usted, amigo, 450
(Con mucho interés.)
¿sabe usted lo que le digo?...
(Destacado.)
¡Que me alegro verle bueno!

SANTONJA ¿Cómo?

PECTRA (Con gran decisión.)
¡Que en vano se afana,
que no se moleste usted
y que yo ahora y siempre haré⁴⁵⁵
lo que me dé la real gana!

SANTONJA Pero eso es un desatino.

PECTRA Nadie manda en mí hoy por hoy,
y con su permiso... voy
(Con guasa y muy descaradamente.)
a casa de Maximino.⁴⁶⁰

(SANTONJA quiere protestar.)

Quitarme a mí esa manía
(Con firmeza.)
es pedir peras al olmo.

SANTONJA (Escandalizado.)
¡Pues, señor, éste es el colmo
de la sinvergüencería!

PECTRA Conste que resuelta estoy⁴⁶⁵
a ir de nodriza.

SANTONJA ¡Esto más!...
(Amenazador.)
¡Ay de ti, si al baile vas!

PECTRA Pues, ¡ay de usted, si no voy!
(Mutis foro, después de hacer un desdeñoso desplante.)

Escena VIII

SANTONJA.

SANTONJA (Paseándose agitado.)

¡Nada, que es cosa perdida!

¡Tiene un genio montaraz!⁴⁷⁰

Está acostumbrada a hacer

lo que quiere, y nada más,

y nos traerá de cabeza,

sí, señor, que nos traerá.

Escena IX

Dicho, LA SEÑÁ EVA y EL URBANO foro.

EL URBANO (Entrando con gran curiosidad e impaciencia.)

¿Qué ha pasado?

LA SEÑÁ EVA¿Está más dócil?⁴⁷⁵

SANTONJANo, señora. ¡Qué ha de estar!

EL URBANO¿Cómo?

SANTONJA¿Por poco me pega!

LA SEÑÁ EVA¿Ve usted? ¡Si es muy desahogá!

SANTONJAAquí no hay otro recurso
que un encierro temporal:⁴⁸⁰
un colegio, o un asilo,
o un taller.

EL URBANO Pero, ¿quién va
a atreverse a proponérselo?

SANTONJA (A EL URBANO.)
Usted, con su autoridad.

EL URBANO; A mí me da cuatro tortas⁴⁸⁵
en cuanto principie a hablar!

SANTONJA No, porque se le da un susto.

LA SEÑÁ EVA; Si no se asusta de na!

SANTONJA Yo me encargo, si usted quiere.
(A EL URBANO.)
Lo importante es evitar⁴⁹⁰
que visite a Maximino,
y para eso tengo un plan.
El delegado es amigo;
la pareja siempre está
ahí cerca.

EL URBANO; ¿Qué es lo que intenta?⁴⁹⁵

SANTONJA No teman, ya lo sabrán;
una cosa que no tiene
nada de particular.

Escena X

Dichos y CUESTA-ARRIBA desde el foro.

CUESTA-ARRIBA (Riéndose.)

El demonio es esta chica.

EL URBANO ¿Qué ocurre?

CUESTA-ARRIBA Vengan acá.500
(Indicando que miren por el foro.)

SANTONJA (Aparte.)
¿Qué apostamos a que ha hecho
alguna barbaridad!

(Yendo a mirar todos.)

CUESTA-ARRIBA Miren a Pectra.

LA SEÑÁ EVA (Fijándose.)
¿Qué trae
envuelto en el delantal?

CUESTA-ARRIBA Es el cuerpo del delito.505
(Riendo.)
¿Ha hecho un robo!

SANTONJA ¿Cómo?... ¿Ya?...

CUESTA-ARRIBA ¿Un perro de aguas!

LA SEÑÁ EVA ¿Qué escándalo!

SANTONJA ¿Qué falta de dignidad!

Escena XI

Dichos y PECTRA con un perrito en los brazos.

TODOS (Indignados y alzando la voz.)
¡Pero, niña!

PECTRA (Con amoroso interés.)
¡Más bajito,
que se puede despertar!510

EL URBANO ¡Tire usted eso!

PECTRA ¡Enseguidita!
(Acunándole.)
¡Duerme, rico!

LA SEÑÁ EVA ¡Estás guillá!

SANTONJA (Amenazador.)
¡Venga el palo de la escoba!

PECTRA ¡Hombre, no sea usted animal!
(Huyendo con el perro en brazos. Con dramático
entusiasmo.)
¡Es mío!... ¡Nadie lo toque!515

SANTONJA (Persiguiéndola.)
¿Conque es tuyo?... ¡Ahora verás!

PECTRA (Después de dar una vuelta por la escena.)
Huyamos, que aquí hay laceros...
¡Ven a casa de papá!
(Sale por el foro.)

CUESTA-ARRIBA ¡No me negarán ustedes
que es un rasgo maternal!520

EL URBANO Sí, es un rasgo propio de la casa de Maternidad.

Escena XII

Dichos, menos PECTRA. Todos quieren salir detrás de ella. SANTONJA los detiene.

LA SEÑÁ EVA; Vamos por ella!

SANTONJA Dejarla.
Oigan ustedes mi plan...

(Mutis todos por la puerta del foro.)

MUTACIÓN

Cuadro II

Interior de la tienda del veterinario MAXIMINO. Al fondo izquierda, la fragua encendida y el fuelle, en forma de que pueda robarse a la mutación. En primer término, derecha, el yunque; a la izquierda, una mesa de pino y taburetes. Sobre la mesa una botella de vino. Herraduras colgadas por las

paredes, espuestas con herramientas. Puerta al foro que da a la calle y dos laterales, derecha e izquierda, que comunican con las habitaciones interiores. Sobre la puerta del foro un gran rótulo, que dice:

Al levantarse el telón, MAXIMINO, en traje de faena, contempla un hierro candente que machaca el CHICO 1.º. Mientras, el CHICO 2.º está junto a la fragua tirando de la cadena del fuelle.

Escena I

MAXIMINO, CHICO 1.º y CHICO 2.º

MAXIMINO Vamos, que hay mucho que hacer.525

(Al CHICO 1.º)

¡Machaca, chico, machaca!

(Al CHICO 2.º)

¿Y tú? ¿Has hecho las facturas
que te encargué esta mañana?

CHICO 2.º Falta ponerlas en limpio.

MAXIMINO Pues no soples más y acaba530
de escribirlas.

CHICO 2.º (Separándose del fuelle.)
Voy corriendo.

MAXIMINO Cuando termines, me llamas.
Y a ver si no te equivocas.

CHICO 2.º Descuide usted.
(Mutis el CHICO 2.º izquierda.)

MAXIMINO (Al CHICO 1.º)

Y tú, anda,
enciende el horno interior⁵³⁵
y esa herradura prepara,
(Dándole una.)
que voy a hacer una prueba.

CHICO 1.º Est^o bien.

MAXIMINO; Vamos, despacha!

(Mutis el CHICO 1.º por la derecha llevándose el yunque y las herramientas.)

Escena II

MAXIMINO.

MAXIMINO Nada, no puedo quejarme.
Va bien la Electroterapia, ⁵⁴⁰
las nuevas aplicaciones
que hago en la veterinaria
de las corrientes eléctricas
han aumentado mi fama
y hoy poseo una clientela⁵⁴⁵
distinguida. ¿Qué me falta?
Pues me falta una mujer
de ésas para andar por casa,
es decir, una señora
formal, laboriosa, honrada;⁵⁵⁰
porque no hay que darle vueltas:
el hombre que no se casa
es... un potro sin herrar.
No puede andar bien... ¡Se cansa!
(Pausa.)

Petra... puede convenirme.555
Es muy mujer de su casa,
mejor dicho, de la mía,
porque en la suya no para...
Pero ¡es tan joven!... ¿Y qué?
Eso con el tiempo pasa560
y es de suponer que dentro
de tres años la muchacha
tenga más edad... y entonces
las mujeres siempre cambian;
y en fin, que si me decido565
y la camelo con maña,
puede ser una regente
para mi Electroterapia.

Escena III

MAXIMINO y PECTRA, foro, con el perro en los brazos.

PECTRA ¡Anda!... ¡Menudo jaleo
acabo de armar!

MAXIMINO ¿Qué pasa?570

PECTRA Nada, que me llevé al chucho
para arroparlo en mi cama
y se han puesto como fieras;
por poquito me lo matan.
(Entra izquierda y deja el perro, volviendo a salir en
seguida.)

MAXIMINO Pues la cosa no es tan grave.575

PECTRA Calla, por Dios, si es que estaba
ese pelma de Santonja,
que es capaz de dar la lata
al sursuncorda y, ¡es claro!,

por él se armó la jarana.580

MAXIMINO;Tío más desaborío!...

PECTRAMe ha hablado de cosas raras.
Ha dicho que tiene empeño
en que yo sea una santa
y que quiere protegerme,585
y que no venga a tu casa,
y que me vista de monja
para ir al baile de máscaras...
¡Qué sé yo!... ¡La mar de infundios!

MAXIMINOY tú, ¿qué le has dicho?

PECTRANada,590
que no debía meterse
en camisa de once varas.

MAXIMINOMuy bien dicho.

PECTRAPues también
Cuesta-Arriba se prepara
a protegerme y en una595
conversación enigmática
con camelos, jeroglíficos,
pasatiempos y charadas
me ha dicho la mar de cosas,
sin entender yo palabra.600
¡A poco más regañamos!

MAXIMINOPues no te ocupes de nada.

PECTRAEs que... ¡ha mentado a mi madre!

MAXIMINO¿Que te ha mentado...? ¡Caramba,
pues eso es más grave! Siempre605
que dos personas regañan
y se mientan a la madre,
surge la bronca instantánea.

PECTRAY yo lo siento, porque,
como soy medio sonámbula,610
siempre que me hablan de muertos
sueño luego con fantasmas
y tengo alucinaciones
y pesadillas extrañas.

(Emocionada y con gran interés.)

Ayer, sin andar más lejos,615
vi a mi madre entre las ramas
de un árbol de la plazuela;
los grupos de hojas formaban
su figura... Oí mi nombre
y me desperté asustada,620
diciendo: «¡Gran Dios! ¿Será
mi madre la que me llama?».

MAXIMINO Tranquilízate, no puede
ser tu madre.

PECTRA ¿Por qué causa?

MAXIMINO ¡Porque tu madre, hija mía,625
no se andaba por las ramas!
Pero, en fin, dejemos esto.
Y ya que estás en mi casa,
¿quieres merendar conmigo?

PECTRA ¿Qué tienes?

MAXIMINO Pan y manzanas.630

PECTRA Me gustan mucho.

MAXIMINO Me alegro.
Anda, pon la mesa y tráelas.

(Colocan la mesa en el centro.)

PECTRA Verás qué bien merendamos
aquí, en amor y compañía.
(Del cajón de la mesa saca y extiende un mantel. Mutis
derecha.)

Escena IV

MAXIMINO. Luego el CHICO 2.º

MAXIMINO (Pausa, se acerca a la mesa, coge la botella y
bebe.)
¡Cosa más particular!635
Cuando entra aquí esta muchacha,
noto que esto se ilumina,
que está la tienda más clara,
que se encandila y despide
más resplandores la fragua...640
y que yo mismo termino,
(Bebe otra vez.)
sin adivinar la causa,
por estar más alumbrado
que de costumbre.
(Bebe.)
Me encanta
esta chiquilla.

CHICO 2.º Maestro,645
ya están las cuentas.
(Con unos papeles en la mano.)

MAXIMINO ¡Oh, ingrata
vulgaridad de la vida!
(Al CHICO 2.º, cogiéndolas.)
¿Estarán equivocadas?

CHICO 2.º Me parece que están bien.
Si quiere usted repasarlas...650

MAXIMINO Yo, ¿para qué?... Supongamos
que hayas metido la pata...
¿Y qué?... ¡El placer de la vida,
la poesía del alma,
los encantos del cariño⁶⁵⁵
de fijo que no se hallan
en estas facturas!

CHICO 2.º (Muy sorprendido.)
¡Claro!
De eso no sé una palabra.
Ahí he apuntado tan sólo
las visitas de la jaca,⁶⁶⁰
el herraje del ganado
de los carros de mudanza,
la cordilla de los perros,
el gasto de la cebada...

MAXIMINO (Interrumpiéndole, disgustado.)
¡Oh, basta!... ¡Vete a la calle!⁶⁶⁵

CHICO 2.º ¿Qué tiene usted?

MAXIMINO ¡Ahueca el ala!

CHICO 2.º (Al mutis.)
¡Anda, Dios, cómo está el hombre!

MAXIMINO ¡Vete!

CHICO 2.º ¡Menuda tajada!

Escena V

MAXIMINO y PECTRA con un frutero de manzanas, pan, vasos, cuchillos y platos.

PECTRA Aquí están las manzanas.

MAXIMINO Fruta que es para mí la más sabrosa.670

PECTRA Tienen cara de estar dulces y sanas.

MAXIMINO ¡No tanto como tú, botón de rosa!
Para ser esta casa un paraíso,

(Mientras, ella pone la mesa y acerca sillas.)

tenemos lo preciso:
una Eva encantadora675
que, amable y servicial, de todo cuida;
un Adán que te adora,
porque yo fui un Adán toda mi vida.
Y por si nos faltaba la manzana,
hela aquí.
(Cogiendo una.)

PECTRA Justamente;680
(Con tristeza.)
y para más verdad, alguien se afana
en ser de este paraíso la serpiente.

MAXIMINO Desprecia a esos malvados, envidiosos,
que no pasan de ser unos liosos.
Siéntate, vida mía,685

(Se sienta ella.)

recobra tu alegría,
vuelva a tus ojos el perdido brillo
y si algún sinvergüenza, hoy o mañana,
te hiciera de rabiarse, coge el cuchillo...
y monda a su salud una manzana.690

(Se sientan. Se ponen los dos a mondar.)

PECTRA Tus palabras me animan.
Sé que tú has de ampararme...

MAXIMINO; Ya lo creo!
Eso de que te opriman
(Acción de abrazar.)
me resulta, en verdad, bastante feo.
Por eso, para ahorrarnos desazones,⁶⁹⁵
puesto que tienes buenas proporciones,
me atrevo a aconsejarte
que debes ir pensando ya en casarte.

PECTRA Sí, eso ya lo he pensado.

MAXIMINO (Con interés.)
¿Y has elegido ya?

PECTRA; Tengo en proyecto⁷⁰⁰
un novio muy salado!

MAXIMINO; ¿Puedo saber quién es el interfecto?

(Pausa. Ella muy ruborosa.)

PECTRA; No está lejos de casa!

MAXIMINO (Alarmado.)
¿Y él es tu preferido?

PECTRA; En absoluto!

MAXIMINO; Jesús! ¿Quién podrá ser? ¡La ira me abrasa! 705

PECTRA (Aparte.)

¡Y no cae en la cuenta!... ¡Será bruto!

(Pausa corta.)

MAXIMINO (Preocupado.)

¡Móndame otra manzana!

PECTRA; Voy corriendo!

¿Te gustan mucho?

MAXIMINO Son mi chifladura.

(Cogiendo una.)

¡Esta linda camuesa que estás viendo
es la obra de Dios, hermosa y pura! 710

No hay en ella artificio;

para nuestro exclusivo beneficio

Dios la crio y podemos obtenerla

sólo con ir al árbol y cogerla.

PECTRA Dios el fruto bendice, 715

pero hay quien se distrae con tal exceso
que no escucha al camueso que le dice:

(Con intención.)

«Cógeme y cómeme... ¡No seas camueso!».

MAXIMINO (Entusiasmado.)

¡Qué rayo de ventura!

¿Será posible?

(Acercándose a ella.)

Escena VI

Dichos y el CHICO 1.º por la derecha.

CHICO 1.º El horno está caliente. 720

MAXIMINO (Contrariado.)

Pues echa la herradura
y avisa cuando empiece a estar candente

(Mutis el CHICO 1.º)

Escena VII

Dichos y CUESTA-ARRIBA por el foro, muy agitado.

CUESTA-ARRIBA Señores, vengo corriendo
a darles la voz de alerta.

PECTRA ¿Qué ocurre?

CUESTA-ARRIBA Se ha celebrado 725
en casa una conferencia
en la cual se les ha puesto
a ustedes de vuelta y media.

MAXIMINO ¡Caramba!

CUESTA-ARRIBA Me he anticipado
para que no les sorprendan,⁷³⁰
porque he oído que Santonja
viene a reclamar a Pectra
y a conducirla a su casa
de buen grado o por la fuerza.

PECTRA (Levantándose.)
¿Por la fuerza?

MAXIMINO (Levantándose.)
¡Lo veremos!⁷³⁵

PECTRA ¡Mia que a mí con exigencias!

CUESTA-ARRIBA Además, han acordado
que puede ir al baile Pectra,
pero vestida de monja,
para darle en la cabeza.⁷⁴⁰

MAXIMINO (A PECTRA.)
Pues nada, tú vas al baile
vestida como ellos quieran,
y con ellos, que después
yo haré lo que más convenga.
No hay que alarmarse; tenemos⁷⁴⁵
tranquilas nuestras conciencias
y Pectra ha de ir a su casa
cuando quiera y como quiera,
pero entre nosotros dos.

PECTRA ¡Oh, felicidad suprema!⁷⁵⁰
(Muy destacado y exagerando la alegría.)
¡Volver a mi domicilio
conducida por parejas!
(Colocándose entre MAXIMINO y CUESTA-ARRIBA.)

MAXIMINO Para que se pase el susto
vaya un trago.
(Echa vino en los vasos.)

CUESTA-ARRIBA ¡Buena idea!

PECTRA; Y brindemos por Santonja!755

CUESTA-ARRIBA; A ver si pronto revienta!

MAXIMINO (Echando vino en el frutero y levantándolo.)
¡Brindo porque Dios le dé
la gloria o lo que merezca!
(Beben. Dos aldabonazos en la puerta del foro.)
¿Han llamado?...

PECTRA; Sí, señor!

MAXIMINO; Será él, que por asustarnos760
habrá querido avisarnos
igual que el Comendador!
(Retiran la mesa y las sillas, entrándolas por el
lateral izquierda.)

Escena VIII

Dichos y SANTONJA, que aparece majestuosamente y se detiene a pocos pasos de la puerta. Luego dos Guardias.

MAXIMINO; No lo dije!

CUESTA-ARRIBA; Aquí está ya.

MAXIMINO; Adelante!

SANTONJA (Avanzando.)
¡Ave María!

MAXIMINO (Con burla.)
¿A qué debo la alegría?⁷⁶⁵
de verle a usted por acá?

SANTONJA (Con solemnidad.)
Cumpliendo con un deber
al que mi honradez se asocia
vengo a llevarme a esta socia.
(Por PECTRA.)

MAXIMINO;Pues ahora no puede ser!⁷⁷⁰

SANTONJA;¿Cómo?

MAXIMINOQue está bien aquí;
y no es que lo diga yo,
sino ella.
(A PECTRA.)
¿Te marchas?

PECTRA;No!

MAXIMINO;¿Te quedas conmigo?

PECTRA;Sí!

MAXIMINO (A SANTONJA.)
¿Ve usted? ¡No hay quien la convenza!⁷⁷⁵
cuando toma una manía!

SANTONJALa chica yo bien sabía
que andaba mal de vergüenza,
pero es que está hipnotizada.
Y yo vengo a que ahora mismo⁷⁸⁰
abandone el hipnotismo
que la tiene fascinada.
(Cogiendo una mano a PECTRA.)
¡Ven, hija mía!

CUESTA-ARRIBA (A PECTRA.)

¿Te vas?

SANTONJA ¡Ven con el señor Urbano!

(PECTRA dice que no varias veces con la cabeza y procura desasirse de SANTONJA, que le oprime fuertemente la mano.)

MAXIMINO (A SANTONJA, interponiéndose.)

¡O suelta usted esa mano⁷⁸⁵
o le largo dos guantás!

SANTONJA (Soltando a PECTRA.)

Está bien, callo y me avengo
con lo que habéis decidido...
(Con mucha humildad.)
¡Dos guantás me has ofrecido!...
¡Sólo dos carrillos tengo,⁷⁹⁰
pero si yo tres tuviera...,
(Sentencioso.)
tres veces te pediría
lo mismo!

MAXIMINO (Con intención.)

¡Y yo buscaría
sitio para la tercera!

SANTONJA (Cambiando bruscamente de actitud y de tono.)

Basta de contemplación;⁷⁹⁵
(Al foro.)
pasen ustedes, señores.

(Entran dos Guardias de Orden Público, que se colocan a ambos lados de la puerta.)

MAXIMINO (Sorprendido.)

¿Qué hace usted?

SANTONJA ¡No te acalores,
que ahora es otra la cuestión!
(A PECTRA.)
¡A ti yo te arreglaré!

CUESTA-ARRIBA (Aparte.)
¿Qué intenta hacer este tío?800

PECTRA Pero esos guardias, Dios mío,
¿para qué son?...

MAXIMINO ¡No lo sé!

SANTONJA (A los Guardias.)
Esta niña es cosa mía.

TODOS ¿Cómo?

SANTONJA De su casa ha huido
y aquí la hemos sorprendido805
con su novio.
(Señalando a MAXIMINO.)

MAXIMINO ¡Qué osadía!

SANTONJA Y como es menor de edad
quiero darles el trabajo
de que la detengan, bajo
mi responsabilidad.810

PECTRA (Fuera de sí.)
¿Quién, yo? ¡Horror! ¡Calumnia vil!
¿Estoy soñando, Dios mío?
(Yendo de un lado a otro.)
¡Siento al oír a este tío
que me ha mordido un reptil!

CUESTA-ARRIBA; Calma, Pectra!

PECTRA; No hay paciencia! 815
¡Ya adivino lo que pasa!
¡Me voy ahora mismo a casa
para probar mi inocencia!

MAXIMINO; Espera, vamos los tres!

PECTRA (Gritando mucho.)
¡Nunca!

MAXIMINO; ¿Para qué alborotas? 820

PECTRA (Cogiendo de la mano a MAXIMINO y llevándolo
aparte.)
¡Tú, entretanto le acogotas
y al baile todos después!

SANTONJA (Con imperioso acento.)
¡Vamos!

MAXIMINO Sí, dispuesta está.

SANTONJA (A PECTRA.)
¿Ves como marchar te deja?

MAXIMINO (Señalando a los Guardias.)
Iba a ir con una pareja, 825
pues va con otra; ¡igual da!

CUESTA-ARRIBA Pero...

MAXIMINO Tengo mucho cutis
y sé lo que hacer me toca.

PECTRA (¡Ahora yo me finjo loca
para prepararme el mutis!) 830

(En un arranque brusco.)
¡Santo Dios!... ¡Arde mi frente!
Mi corazón no respira...
La dicha, el mundo... ¡Mentira,
todo es mentira indecente!
El sol apaga su brillo...,835
se ha apagado mi ilusión...
y aquí... «se acabó el carbón»
(Yendo a la fragua, cuyo resplandor ha desaparecido
momentos antes.)
y se ha apagado el hornillo.
(A MAXIMINO.)
No te acerques... ¡Vete ya!...
Mis parientes me reclaman...840

VOZ DE MUJER (Dentro.)
¡Y... rábanos!

PECTRA ¡Veis? ¡Me llaman!
¡Voy a escape! ¡Voy allá!
(Descompuesta. Suelta una estridente carcajada y vase
corriendo por el foro seguida de los Guardias.)

Escena IX

Dichos menos PECTRA.

SANTONJA (Queriendo irse.)
¡Adiós!

MAXIMINO (Cogiéndole de los faldones.)
¡Qué se ha de marchar!

CUESTA-ARRIBA ¡Ahora este gachó se exalta!

MAXIMINO ¡Usted se queda, que aún falta845

el rabo por desollar!

SANTONJA ¿Qué quieres?

MAXIMINO Que usted ha ofendido
a esa niña, ha trastornado
su razón, la ha calumniado
y por fin la ha detenido.850
¿Qué intenta usted conseguir?
¿Por qué esa guerra? ¿Por qué
esa iniquia?

SANTONJA ¿Ni lo sé
ni te lo puedo decir!

MAXIMINO (Zarandeándole.)
Pues por tu saña insolente,855
por ese silencio astuto,
seas grande o seas bruto,
seas águila o serpiente,
ya que mi venganza empieza,
sufre el castigo cruel...860
(Le golpea.)

CUESTA-ARRIBA (Después de cuatro sonidos especiales de
los que se emplean para achuchar a los perros.)
¡Anda con él!

SANTONJA (Cayendo al suelo.)
¡Ay!

CUESTA-ARRIBA (Muy alegre, achuchándolos.)
¡Duro y a la cabeza!

SANTONJA ¡Basta!... ¡No seas animal!

MAXIMINO Tú has buscado la disputa.

SANTONJA (Levantándose con la cara muy colorada y la
ropa en desorden.)

¡Tú tienes la fuerza bruta⁸⁶⁵
y yo la fuerza moral!
De modo que no te envidio.

MAXIMINO No me importa.

SANTONJA Soy quien soy
y por mi camino voy
todo derecho...

MAXIMINO ¡A presidio!⁸⁷⁰

SANTONJA Ahora cese la porfía,
no quiero excitarte más.
¡Pero... al cabo... ya verás
si me salgo con la mía!
(Echando a correr por el foro.)

MAXIMINO ¡Miserable!

CUESTA-ARRIBA ¡Anda, y se va!⁸⁷⁵
(Queriendo perseguirle.)
¡Yo le aplasto la castora!

MAXIMINO (Deteniéndole.)
Déjele usted; por ahora
ya tiene la cara hinchá.

Escena X

Dichos y el CHICO 1.º por la derecha.

CHICO 1.º (Con entonación dramática.)
¡La herradura está brillante

y ha ido, sucesivamente,880
desde el rojo incandescente
al blanco despampanante!

MAXIMINO;Pues apaga la candela!
La fusión está ya lista.

CUESTA-ARRIBA;Ah! ¿Pero usted es fusionista? 885

MAXIMINO;Quia! ¡No, señor, de Silvela!

CUESTA-ARRIBAPues entonces acompaño
a usted en el sentimiento.

MAXIMINO;Es un gran descubrimiento
que me hará rico este año!890
(Con enérgica decisión.)
Y ahora... ¡al baile!

CUESTA-ARRIBAY yo también.

MAXIMINOVoy en pos de mi ideal
a dar el golpe final
y a mover el gran belén.

CUESTA-ARRIBA;Ole, tu mare, gracioso! 895
¿Nos vestimos?

MAXIMINO;No, que no!

CUESTA-ARRIBAPues yo voy de diablo.

MAXIMINOY yo
de ¡Mágico prodigioso!
(Mutis precipitado por el foro.)

MUTACIÓN

Cuadro III

Plazoleta oscura de los barrios bajos. Al fondo, en un ángulo que forman dos callejuelas, la valla de un solar, adornada en su parte interior con gallardetes, banderas y farolillos de papel encendidos. Al hacerse la mutación, oscuro en la sala y en la escena. Óyense los acordes de un plano de manubrio que toca una pieza popular. La escena sola; en el interior del solar ruido de gente, voces atipladas de máscaras, jaleo y algazara. Es de noche.

Escena I

LA SEÑÁ EVA y EL URBANO. La primera de chula con un gran mantón de Manila y el pelo empolvado (lleva en la mano el antifaz); el segundo de calle, pero con unas narices de cartón descomunales.

EL URBANO Oye, ponte la careta,
que ya llegamos al baile.900

LA SEÑÁ EVA Hombre, no tengas cuidado,
que no me conoce nadie.

EL URBANO Mia que tiene humor Bautista,
dar un baile en estas calles
tan solitarias.

LA SEÑÁ EVA Es cierto905
que no se le ocurre a nadie.

EL URBANOSi no fuera por la chica
y por secundar los planes
de Santonja, ni pa Dios
concurría yo a este baile.910

LA SEÑÁ EVANi yo tampoco vendría;
tengo miedo a estos lugares.
Pero como él nos lo ha dicho,
y es un gachó tan notable...
¡Ya ves qué pronto ha dejado915
a la chica como un guante!

EL URBANOA ver si es que está de acuerdo
con Maximino y nos hace
cualquier mala pasada
aparentando aguantarse.920

LA SEÑÁ EVAToma, por algo tú y yo
venimos a vigilarles...

EL URBANOSupongo que ya estarán
ahí dentro.

LA SEÑÁ EVAEs lo más probable,
porque Santonja ha querido925
venir con ella delante.

EL URBANOPor cierto que me ha hecho gracia
el verle con ese traje.

LA SEÑÁ EVADéjale, tendrá su idea.

EL URBANOPues por mí, aunque se disfrace930
de obispo.

LA SEÑÁ EVAY vamos adentro,
que me dan miedo estas calles.
La noche está muy oscura,
por aquí no pasa nadie

y ciertas máscaras tienen⁹³⁵
unas bromas muy cargantes.

EL URBANO Dices bien, anda pa dentro,
que no quiero que me atraquen.

(Mutis hacia el solar.)

Escena II

MAXIMINO y CUESTA-ARRIBA. Disfrazados, el primero de astrólogo, el segundo de Mefistófeles.

CUESTA-ARRIBAYa entraron todos.

MAXIMINOPues ahora
a realizar nuestros planes.⁹⁴⁰

CUESTA-ARRIBA¿Sigue usted dispuesto?

MAXIMINOA todo.
¡A ese granuja hay que darle
la puntilla!

CUESTA-ARRIBAY además
engancharlo pa el arrastre.

MAXIMINO¿Está la gente dispuesta?⁹⁴⁵

CUESTA-ARRIBAY deseando ganarse

las perras.

MAXIMINO Pues al avío.
Entra usted y en un instante
le dice lo que ha de hacer,
y que si puede escaparse⁹⁵⁰
sola, mejor.

CUESTA-ARRIBA; Y si no...?

MAXIMINO Entonces... lo que usted sabe.
Yo estaré en aquella esquina.
(Primera derecha.)

CUESTA-ARRIBA Pues allí iré yo a buscarle.
(Mutis CUESTA-ARRIBA.)

Escena III

MAXIMINO.

MAXIMINO Para luchar con ese hombre⁹⁵⁵
funesto que nadie sabe
si es un santo o si es un pillo,
si es un genio o es un danzante,
si es tan sólo un chupa-lámparas
o si es un tío muy grande,⁹⁶⁰
todas las armas son buenas.
Yo he querido prepararme
y... o me llevo a la chiquilla
o armo aquí el gran zipizape.
(Mirando hacia el baile.)
Creo que hacia aquí se acercan;⁹⁶⁵
serenidad y adelante.
(Ocultándose primer término derecha.)

Escena IV

PECTRA, vestida de doña Inés del Tenorio; detrás SANTONJA, de sacristán, con sotana y gorro y careta grotesca; después, a cierta distancia, LA SEÑÁ EVA y EL URBANO. A poco de salir a escena, CUESTA-ARRIBA hace una pasada hacia el primer término derecha sin ser visto por los demás personajes.

PECTRA (A SANTONJA.)

¡Por Dios, déjeme usted en paz!
Quiero respirar el aire
puro de esta plazoleta
sin que me moleste nadie.970

SANTONJA Lo que quieras, hija mía.

Yo he venido para darte
gusto en todo.

PECTRA Pues entonces

lo mejor es que se largue.
La noche, la obscuridad,975
lo triste de estos lugares...
¡Todo me incita a evocar
el recuerdo de mi madre!

LA SEÑÁ EVA (Con miedo.)

¡Bonita oportunidad
pa mentar a los cadáveres! 980

EL URBANO ¡Anda, pues si ahora se pone
fúnebre, no hay quien la aguante!

SANTONJA Tranquilízate, hija mía.

PECTRA No intente tranquilizarme.
(Enérgica.)

¿Usted no cree posible⁹⁸⁵
(Excitándose poco a poco.)
que los muertos se levanten?

SANTONJA Antes sí, pero ahora no
se juega en ninguna parte.

PECTRA ¡Silencio!
(Como alucinada.)
¿No oís su voz?
(Como remedando un eco lejano.)
¡Peeeeeeetra!

SANTONJA (Con cierto canguelo.)
¡Caracoles!

LA SEÑÁ EVA (Aparte a EL URBANO, también con miedo.)
¿Sabes⁹⁹⁰
(Mirando a todas partes con recelo.)
que yo tengo mucho miedo?

EL URBANO (Con más miedo.)
¡Calla, mujer, no me azares!

(Óyese el canto de los Chicos que entonan la tabla de multiplicar
diciendo:)

VOCES Dos por dos, cuatro,
dos por tres, seis,
dos por cuatro, ocho,⁹⁹⁵
dos por cinco, diez...

PECTRA ¿No oís los coros angélicos?

SANTONJA No, hija, no; ¡qué han de ser ángeles!
¡Son los chiquillos del barrio
que están contando en la calle!¹⁰⁰⁰

PECTRA ¿Los chiquillos?
(Queda como en éxtasis.)
¡Ah, Dios mío,
mi debilidad más grande!

EL URBANO ¡Esta muchacha en la incluso
era feliz!

PECTRA (En un arranque dramático de locura.)
¡A callarse!

(Todos se asustan.)

¿La veis?... ¡Por allí se acerca!1005
(Primero derecha.)

SANTONJA (Escamado y retirándose.)
¡Vamos, chiquilla, no gastes
esas bromas!

PECTRA (Sigue en su delirio.)
¡Aquí estoy,
ven pronto en mi auxilio o mándame
un protector que me lleve
al mundo de las verdades!1010

LA SEÑÁ EVA (Entre apurada y miedosa.)
¡Ay, Dios mío de mi alma!

EL URBANO ¡Se ha vuelto loca!

PECTRA (Con voz terrible.)
¡Adelante!

CUESTA-ARRIBA aparece por la derecha y da un golpe de tantán o campana chinesca. En este momento aparece por el mismo lateral MAXIMINO, con dos antorchas o bengalas rojas como las de Bocaccio, y seguido de una turba de Chiquillos vestidos de diablos y con vejigas en las manos.

MAXIMINO (Con voz campanuda.)
Aquí me tienes. ¡Te traigo
expresiones de su parte!

LA SEÑÁ EVA (Cayendo anonadada.)
¡Ay, Jesús!

SANTONJA ¡Guardias!

(Queriendo huir todos.)

EL URBANO ¡Socorro!1015

MAXIMINO ¡A ellos, que no se escapen!

(Los Diablillos los persiguen a vejigazos hasta que los acorralan en un grupo al centro rodeándoles. A PECTRA, cogiéndola de la mano, en su voz natural.)

Y tú te vienes conmigo
para que el cura nos case
y nos perdone esta broma
propia de los Carnavales.1020

LA SEÑÁ EVA y
EL URBANO ¡Maximino!

SANTONJA; Y te la llevas?

MAXIMINO; A ver qué vida!

CUESTA-ARRIBA; Aguantarse!

SANTONJA (A PECTRA.)
¿Huyes de mí?

MAXIMINO; No, es que pasa
a mejor vida casándose!

PECTRA; Ya lo creo!... ¡Verá usted!
la vida que voy a darme!

MAXIMINO (Al público.)
Y ahora... perdón e indulgencia
para este humilde homenaje
de admiración y respeto
al autor incomparable
del drama Electra y de Los
Episodios Nacionales.

(Telón.)

FIN DE LA PARODIA

2006 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

Sútese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#). www.biblioteca.org.ar/comentario

